



修訂《1995年飛航(香港)令》的建議  
Proposed Amendments to  
Air Navigation (Hong Kong) Order 1995



# 《1995年飛航(香港)令》 Air Navigation (Hong Kong) Order 1995

條例  
Principal Ordinance

《民航條例》第2A條  
Civil Aviation Ordinance Section 2A

附屬法例  
Subsidiary Legislation

《1995年飛航(香港)令》  
Air Navigation (Hong Kong) Order 1995

航空器的註冊及標誌 Aircraft Registration and Marking  
航空運輸企業的營運許可證 Air Operator's Certificate  
航空器的適航標準及設備 Aircraft Airworthiness and Equipment  
航空器的營運 Operation of Aircraft  
航空交通的管制 Control of Air Traffic  
空中交通規則 Rules of the Air  
機場及航行燈 Aerodrome and Aeronautical Lights  
航空人員執照事宜 Licensing of Aviation Personnel  
文件和記錄 Documents and Records



## 法例的目的 Purpose of AN(HK)O 1995

- 實施國際標準及建議措施
- 確保航空安全及有效運作
- 維護香港作為國際及區域航空中心的地位
- Implement international SARPs
- Ensure aviation safety and operational efficiency
- Maintain Hong Kong's status as a centre of international and regional aviation



## 修訂法例的需要 Need for Amendments

- 國際民航組織不時因應民航業的發展，修訂標準及建議措施
- 過去主要以行政措施實施新規定，而業界亦一直遵從
- 長遠宜將規定納入《命令》，確保法例與最新標準及建議措施一致
- Update of international civil aviation requirements (i.e. ICAO SARPs) by ICAO from time to time
- Implementation of new SARPs generally through administrative measures and the aviation industry has all along complied
- To ensure that Hong Kong's aviation legislation is in line with international SARPs, should incorporate new provisions in the AN(HK)O



## 修訂法例的需要 (續) Need for Amendments (continued)

- 建議於下列範疇作出修訂：
- Propose AN(HK)O 1995 be amended to reflect latest SARPs in the following areas:
  - 航空器適航 Airworthiness
  - 航空器設備 Aircraft equipment
  - 安全管理 Introduction of safety management
  - 資料保全 Data Preservation
  - 航空人員執照 Personnel licensing
  - 新定義 New definitions



## 主要修訂建議 Major Proposals for Amendments

- 引入新規定，從而加強航空安全
  - 禁止受到對精神有影響的物品(如酒精和興奮劑)的影響的執照持有人(包括飛行員、航空器維修人員及航空交通管制員)，行使執照所授予的權力
  - 引入多機組機師執照
- Introduce new requirements to enhance aviation safety
  - Prohibit a licence holder (including flight crew, aircraft maintenance personnel and air traffic controller) from exercising the privileges of the licence when he is under the influence of psychoactive substance (such as alcohol and psychostimulants)
  - Introduce Multi-Crew Pilot Licence



## 主要修訂建議 Major Proposals for Amendments

- 引入新規定 (續)
  - 指明機師和航空交通管制員需達到的英語能力
  - 安裝機載防撞系統於飛機上及指明該系統的操作
  - 規定航空公司、航空器維修機構、航空交通服務供應商和機場經營者推行安全管理系統
- Introduce new requirements (continued)
  - Specify English language proficiency requirements for pilots and air traffic controllers
  - Install Airborne Collision Avoidance System on aircraft and specify the use of the system
  - Require airlines, maintenance organizations, ATS providers and aerodrome operators to implement safety management system



## 主要修訂建議 Major Proposals for Amendments

- 更新定義，以符合國際民航組織的定義
  - 如「客艙機組人員」、「機長」等名稱
- 廢除過時條文
  - 如：因新型航空器配備先進導航及通訊設備，飛行機組人員無須包括領航員及空中通訊員
- Revise definitions for certain terms to tie in with ICAO definitions
  - E.g. “cabin crew”, “pilot-in-command”, etc.
- Delete obsolete provisions
  - E.g. modern aircraft with advanced navigation and communication equipment do not need to carry a flight navigator and a flight radio operator





## 諮詢工作 Consultation

- 建議的修訂普遍獲得支持：
  - 航空發展諮詢委員會的技術小組委員會
  - 航空業界（如本港航空公司和維修機構，以及其他相關組織，例如香港航空公司機師協會）
- Proposed amendments received support in general:
  - Technical Subcommittee of the Aviation Development Advisory Committee
  - Aviation industry including local airlines and maintenance organizations as well as other related organizations such as the Hong Kong Airline Pilots' Association



---

立法會經濟事務委員會  
Legislative Council Panel  
on Economic Services

- 請委員就建議修訂法例以實施國際民航組織新規定一事，提出意見。
- Members' views are invited on the legislative amendment proposal for the implementation of updated ICAO requirements.